



2005

*Perspectives économiques
et revue financière*

de l'Ontario

Allocution

L'honorable Dwight Duncan
Ministre des Finances

Pour de plus amples renseignements au sujet de *Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2005, Allocution*, s'adresser au :

Ministère des Finances
95, rue Grosvenor, Queen's Park
Édifice Frost Nord, 3^e étage
Toronto (Ontario) M7A 1Z1

ou appeler (sans frais d'interurbain) au :

Centre d'information du ministère des Finances	
Demandes en français :	1 800 668-5821
Demandes en anglais :	1 800 337-7222
Téléimprimeur (ATS) :	1 800 263-7776

Pour avoir la version électronique du document, visiter le site Web du ministère à :
www.fin.gov.on.ca

On peut se procurer des exemplaires du présent document auprès de :

Publications Ontario	
880, rue Bay, Toronto (Ontario) M7A 1N8	
Téléphone :	416 326-5300
Commandes de l'extérieur :	1 800 668-9938
Téléimprimeur (ATS) :	1 800 268-7095
Site Web :	www.publications.gov.on.ca

© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2005
ISSN 1499-5573

This document is available in English under the title:
2005 Ontario Economic Outlook and Fiscal Review, Statement

INTRODUCTION

Monsieur le Président, je suis heureux de présenter aujourd'hui le document Perspectives économiques et revue financière de l'Ontario de 2005.

Il a été dit, Monsieur le Président, que le leadership exige de l'optimisme et du réalisme à parts égales, c'est-à-dire que nous devons être suffisamment optimistes pour profiter des occasions qui s'offrent à nous, et suffisamment réalistes pour être prêts à relever les défis.

À mi-chemin de notre premier mandat, nous envisageons l'avenir de l'Ontario avec optimisme.

Optimisme quant à
l'avenir de l'Ontario

L'économie de l'Ontario affiche de bons résultats : de nombreux secteurs se portent bien, le nombre d'emplois est à la hausse et la croissance est plus forte que prévu.

Depuis notre arrivée au pouvoir, les entreprises de l'Ontario ont créé plus de 193 000 emplois nets.

Selon le consensus actuel des prévisionnistes du secteur privé, le taux de croissance réelle de l'Ontario en 2005 devrait être de 2,5 pour 100 au lieu du taux de 2,3 pour 100 indiqué dans le budget de 2005.

Nous prévoyons que la forte croissance que nous connaissons se poursuivra en 2006 et en 2007.

Croissance solide et
soutenue

Nous sommes aussi confiants d'avoir le bon plan pour assurer la prospérité future de l'Ontario.

Nous travaillons de concert avec les Ontariennes et Ontariens afin d'améliorer l'avantage économique de l'Ontario :

- en rehaussant le niveau d'éducation et les compétences de notre population;
- en améliorant sa santé;
- en favorisant l'innovation et en misant sur notre diversité;
- et en veillant à ce que les éléments fondamentaux soient en place, y compris l'approvisionnement en énergie et l'infrastructure.

Nous faisons ces investissements dans notre prospérité future tout en réduisant le déficit de la province.

Gestion financière
prudente

Nous avons instauré une gestion financière rigoureuse et prudente.

PERSPECTIVES ÉCONOMIQUES

Comme l'a dit Winston Churchill, même si la stratégie est belle, il faut parfois se pencher sur les résultats.

Monsieur le Président, le premier ministre McGuinty et son gouvernement attachent la plus haute importance aux résultats. Or, l'Ontario obtient de bons résultats.

Les fondements de notre économie sont solides et les perspectives sont bonnes, même si des défis s'annoncent.

Forte croissance de l'emploi

Cette année, le taux de croissance de l'emploi a été élevé dans les secteurs de l'information, de la culture, du commerce de gros et de détail, de l'éducation, des finances, de l'assurance, de l'immobilier et de la construction.

On s'attend à un taux de chômage moyen de 6,7 pour 100, le taux annuel le plus bas depuis 2001.

Les ventes au détail ont augmenté, le marché du logement reste vigoureux et les dépenses de consommation réelles globales sont également à la hausse.

Le secteur de l'automobile de l'Ontario demeure dans le peloton de tête de la production en Amérique du Nord. De nouveaux investissements de 4,5 milliards de dollars, notamment pour la nouvelle usine de Toyota, ont permis le maintien de plus de 19 000 emplois et la création de 1 800 emplois dans cette industrie.

En outre, l'Ontario se classe actuellement au deuxième rang parmi les plus grands employeurs de l'Amérique du Nord dans les domaines de la technologie de l'information et des communications.

Bon rendement de l'économie

L'Ontario est la capitale du monde des affaires et des sièges sociaux au Canada. Notre secteur des services aux entreprises et celui des services financiers tournent à plein régime.

L'Ontario accueille certaines des meilleures oeuvres théâtrales et attractions culturelles au monde. Il est la plaque tournante du secteur des arts. Le niveau d'emploi dans les secteurs du cinéma et des médias est d'ailleurs en pleine expansion.

En ce qui a trait à nos ressources, le secteur minier est promis à un brillant avenir en raison de la forte demande à l'échelle mondiale qui contribue à la montée des prix des minéraux.

Le secteur forestier, quant à lui, doit surmonter des défis de taille. C'est pourquoi notre gouvernement s'est engagé à verser une somme sans précédent de 680 millions de dollars afin de soutenir la compétitivité de ce secteur à l'échelle mondiale.

L'industrie agroalimentaire a bénéficié d'une amélioration des prix du marché. Cependant, les agriculteurs ont toujours besoin du soutien qu'offrent les programmes axés sur le marketing, l'innovation et la stabilisation du revenu.

Monsieur le Président, dans son ensemble, l'économie ontarienne se porte bien.

Compte tenu de la croissance économique affichée cette année, nous avons modifié nos propres projections concernant le taux de croissance du PIB réel pour les faire passer de 2,0 à 2,2 pour 100.

Notre gouvernement ne ménage aucun effort pour s'assurer que l'Ontario est prêt à relever les défis de l'avenir. C'est la raison pour laquelle nous renforçons les fondements de la croissance économique.

Pour s'assurer que
l'Ontario est prêt

Nous investissons dans l'éducation et les compétences de la population, qu'il s'agisse de nos initiatives destinées aux enfants en bas âge ou encore de notre investissement historique de 6,2 milliards de dollars dans les universités, les collèges et les programmes de formation.

Afin de gagner la course à l'innovation, nous procédons à des investissements stratégiques dans la recherche-développement par l'entremise du Fonds pour la recherche en Ontario, qui a été créé récemment.

L'Ontario doit être le premier à avoir de nouvelles idées, le premier à transformer ces idées en nouveaux produits et services et le premier à commercialiser ces produits et services sur la scène mondiale.

Nous nous appliquons à mettre à profit l'un de nos meilleurs atouts, notre diversité, en attirant la main-d'œuvre la plus compétente et la plus brillante du monde et en l'intégrant entièrement dans notre société et notre économie.

Nous veillons à ce que les éléments fondamentaux soient en place.

Pour que les éléments
fondamentaux soient
en place

Nous disposerons bientôt de nouvelles capacités de production d'électricité grâce aux sources d'approvisionnement de 9 000 mégawatts qui sont actuellement à diverses étapes de développement et qui permettront de produire suffisamment d'électricité pour alimenter 4,1 millions de domiciles.

Nous sommes en voie de réaliser notre objectif de générer 5 pour 100 de notre énergie à partir de sources d'énergie renouvelable d'ici 2007, nous prenons des mesures pour que les prix soient concurrentiels et nous avons bon espoir que les nouveaux compteurs intelligents aideront les consommateurs à économiser l'énergie.

Dans le budget de 2005, nous avons annoncé la mise en oeuvre de notre plan quinquennal d'investissement dans l'infrastructure, qui est doté de 30 milliards de dollars.

Plan d'infrastructure de
30 milliards de dollars

Depuis, nous avons annoncé de nouveaux projets d'améliorations routières dans tout l'Ontario et annoncé ou commencé la construction d'ensembles de logements abordables à Waterloo, Guelph, Hamilton, Brantford, Vaughan, Peterborough et Kingston.

Afin de contribuer à accélérer les déplacements des personnes et des biens, nous avons annoncé des améliorations aux passages frontaliers à Windsor, Sarnia et Niagara.

Jusqu'à maintenant, l'Office ontarien de financement de l'infrastructure stratégique (OSIFA) s'est engagé à accorder un financement économique pouvant atteindre 2,1 milliards de dollars à plus de 170 municipalités de l'Ontario pour la réalisation de 1 100 projets locaux d'infrastructure.

Nous avons également entrepris des travaux d'agrandissement et de rénovation d'hôpitaux à Sudbury, London, Oakville, Barrie, Almonte, Ottawa, Belleville, Mississauga et Toronto, en plus d'annoncer la construction d'un nouvel hôpital à St. Catharines/Niagara.

Pour améliorer la santé de la population

Nous améliorons la santé des Ontariennes et des Ontariens en réduisant les temps d'attente pour des interventions médicales clés et en favorisant un meilleur accès aux médecins, aux infirmières et aux infirmiers ainsi qu'aux autres professionnels de la santé.

MISE À JOUR DES FINANCES

En ce qui concerne notre plan financier, Monsieur le Président, je désire faire le point sur les progrès que nous avons accomplis.

Notre objectif d'éliminer le déficit dont nous avons hérité est en voie d'être atteint.

Une hausse des revenus par rapport aux prévisions nous permet de situer à 2,4 milliards de dollars le déficit pour 2005-2006.

Réduction de 427 millions de dollars du déficit

Il s'agit d'une amélioration de 427 millions de dollars par rapport au déficit prévu dans notre budget de 2005.

S'il n'est pas nécessaire d'utiliser la réserve, le déficit devrait se chiffrer à 1,4 milliard de dollars.

Même si nous avons légèrement dépassé nos objectifs pour l'exercice en cours, nous ne modifions pas notre plan visant à éliminer le déficit, compte tenu des renseignements dont nous disposons sur les risques auxquels notre économie est exposée.

Comme l'indiquait le budget de 2005, le déficit sera éliminé d'ici 2008-2009 et il pourrait même l'être un exercice plus tôt, soit en 2007-2008, s'il n'est pas nécessaire de puiser dans la réserve cette année-là.

Un plan équilibré et responsable

Notre plan équilibré et responsable visant à éliminer le déficit, tout en continuant à faire les investissements essentiels dans l'éducation, la santé et l'économie, donne les résultats escomptés pour la population ontarienne.

Mais nous devons continuer de gérer les finances de la province avec prudence.

Dans l'ensemble, nous avons atteint nos objectifs quant aux niveaux de nos dépenses et notre plan est rigoureux.

Il sera désormais encore plus important de gérer nos dépenses avec prudence, car cela nous aidera à bien nous préparer à relever les défis à venir.

RISQUES ET DÉFIS

Monsieur le Président, nous sommes confiants dans l'avenir économique de l'Ontario. Cependant, nous ne devons pas oublier que des nuages pointent à l'horizon. Il y a des risques qui échappent à notre contrôle.

Lorsqu'on pense à l'avenir, on ne doit pas perdre de vue que le dollar canadien a atteint, en septembre dernier, une valeur record en 13 ans, que les prix du pétrole ont affiché une hausse spectaculaire et que les perspectives économiques des États-Unis sont fragiles.

Le dollar canadien est plus fort

Par conséquent, les prévisionnistes du secteur privé ont revu à la baisse leurs estimations de croissance du PIB de l'Ontario en 2006, pour les faire passer d'une moyenne de 2,9 à 2,6 pour 100. Nous avons revu nos propres projections à la baisse et les avons ramenées de 2,8 à 2,6 pour 100. Ces prévisions demeurent positives pour l'Ontario, et notre économie continuera de croître à un rythme soutenu.

L'économie américaine continue d'afficher un solide taux de croissance, qui correspond sensiblement aux projections établies dans le budget de 2005. Les dévastations causées par les ouragans Katrina, Rita et Wilma ont perturbé l'économie des États-Unis. Toutefois, les efforts de reconstruction stimuleront probablement l'activité économique à la fin de 2005 et au début de 2006. Même si l'économie américaine est aussi soumise à certains risques, les prévisionnistes sont généralement optimistes, estimant que la croissance se poursuivra à un bon rythme.

Le prix du pétrole a représenté le changement le plus important cette année. Au moment de déposer notre budget de 2005, les prévisionnistes estimaient que les prix du pétrole brut s'établiraient en moyenne à 49,10 \$US le baril en 2005. Depuis, les prix et les prévisions ont augmenté considérablement.

Hausse des prix du pétrole

La moyenne des prévisions concernant le dollar canadien le place à plus de 84 cents américains en 2006, soit deux cents de plus que ce qui avait été prévu plus tôt cette année. Pour les Ontariennes et Ontariens qui se rendent aux États-Unis, cela est positif. Pour les entreprises de la province qui investissent dans le matériel pour améliorer la productivité, c'est aussi une bonne chose.

Par contre, la force du dollar canadien nuit à la compétitivité des exportateurs ontariens. Nous avons constaté que ceux-ci relèvent le défi en augmentant la productivité, en réduisant les coûts et en se tournant vers les produits à plus grande valeur ajoutée. Par conséquent, à court terme, les volumes d'exportation devraient connaître une augmentation minime.

Il y a une importante divergence d'opinions concernant la direction que prendra la valeur du dollar, mais il est peu probable qu'elle diminue considérablement à court terme et, globalement, il faudra que l'économie s'adapte.

Écart de 23 milliards
de dollars

L'économie est aussi aux prises avec le problème que constitue l'écart de 23 milliards de dollars entre ce que les Ontariennes et Ontariens paient au gouvernement fédéral et ce qu'ils reçoivent en retour.

Nous continuerons de chercher à établir un partenariat global et efficace avec le gouvernement fédéral pour trouver une solution à ce problème.

TRANSPARENCE

Nous avons étoffé
le rapport

Monsieur le Président, cette année, conformément à la *Loi de 2004 sur la transparence et la responsabilité financières*, nous avons étoffé le rapport d'automne.

Ainsi, nous présentons une estimation des dépenses fiscales ainsi que des renseignements sur la façon dont les Ontariennes et Ontariens peuvent nous faire part de leurs idées en prévision de notre prochain budget.

Monsieur le Président, la responsabilité et la transparence nous tiennent à coeur parce qu'elles contribuent à mieux informer la population et à renforcer la démocratie.

CONCLUSION

Nous sommes fiers
de nos progrès

Monsieur le Président, nous sommes fiers des progrès que l'Ontario accomplit.

Nous sommes réalistes quant aux défis qui nous attendent.

Mais nous sommes confiants que, grâce à notre plan, les Ontariennes et Ontariens peuvent réussir et qu'ils réussiront.

En nous concertant, nous allons tirer profit des possibilités presque illimitées du XXI^e siècle.

Nous allons donner à l'Ontario une qualité de vie incomparable.

Nous allons répondre aux aspirations de tous les Ontariens et Ontariennes, pour notre province, notre pays et surtout, Monsieur le Président, pour nos enfants et les enfants de nos enfants.

Merci, Monsieur le Président.